

АРМЯНСКИЕ АРХИТЕКТУРНЫЕ ПАМЯТНИКИ В ГОРОДЕ КАМЕНЕЦ-ПОДОЛЬСКЕ

Город Каменец-Подольский впервые упоминается в Ипатьевской летописи за 1196 год¹. Тогда он входил в состав Галицко-Волынского княжества. Летопись рассказывает, что в 1199 году половецкий хан Котьян в союзе с князем Черниговским, Северским и Туровским, а также венгерским королевичем Адрианом осаждали Каменец, но осада эта была неудачной. В 1239 г. Каменец был взят великим князем Ярославом Владимировичем, и вскоре после этого город испытал все ужасы татарского нашествия². В 1362 г. город был захвачен литовскими князьями.

Древняя часть города (так называемый Старый город) расположен на высоком скалистом острове, образованном излучиной реки Смолчич, левым притоком Днестра. Как показали археологические и геологические исследования Старого города, поселение на острове возникло еще в каменном веке. Следы трипольских поселений обнаружены на всей территории острова. Трипольские площадки обнаружены на ул. К. Маркса, 17, против здания пединститута, возле типографии, у Армянского колодца, на Советской площади, на улице Р. Люксембург, на территории швейной фабрики и в других местах. Находка на Советской площади в 1963 г. бронзового топорика, «кельта», говорит о том, что здесь человек жил и в I тысячелетии до н. э.

Исследователь Подолы конца XVIII и начала XIX в. Ян Потоцкий в своем труде о Подоле, изданном на французском языке³, а также И. Ролле (Dr Antoni I.), ссылаясь на сочинение египетского географа Птолемея (II в. н. э.), утверждают, что

на месте г. Каменец-Подольского существовал дакийский город Петридава⁴. За последние годы при раскопках на территории Старого города был найден ряд римских монет—имп. Марка Аврелия Антонина (161—180), имп. Гордиана III (238—244), имп. Марка Агриппы (умер в 12 году до н. э.), имп. Марка Ульпия Траяна (98—117), имп. Антонина Пия (138—161). Осенью 1961 г. во дворе с/х техникума, возле типографии, рабочим-землекопом была найдена римская костяная ретушированная палочка «стиль», которая употреблялась римлянами для письма. Находки римских монет на территории города свидетельствуют о том, что здесь во II—III вв. н. э. имелось поселение, с жителями которого римляне вели торговлю. Не исключено, что в городе находился римский гарнизон, охранявший передовые укрепления (Траянов вал) северо-восточнее города⁵. Эти укрепления построил римский император Марк Ульпий Траян после завоевания в начале II в. Докин⁶. Возможно, что эти валы представляют собой земляные укрепления славянских племен.

В 1964 году на территории Старого города была обнаружена керамика древнеславянского племени—тиверцев (IX—X вв.), а также древнеславянская керамика Киевской Руси XI—XII и XIII вв. Все это говорит о том, что остров, на котором расположен Старый город в г. Каменец-Подольске, всегда был заселен человеком.

В XI веке в г. Каменец-Подольске поселились армяне⁷. Украинское население го-

⁴ Dr. Antoni I. (Rolle I.). Zameczki podolskie na Kresach multanskich. Wyd. 2, t. I. Warszawa—Krakow, 1880, стр. 2.

⁵ В. К. Гульдман. Памятники старины в Подоле. Каменец-Подольский, 1901, стр. 66—67.

⁶ Б. Низе. Очерк римской истории и источниковедения, СПб., 1908, стр. 395—396.

⁷ УРЭ, т. 6, Киев, 1961, стр. 127; В. К. Восканян. Древняя Русь и Украина в судьбах армян. Сб. «Исторические связи и дружба украинского и армянского народов», Ереван, 1961, стр. 59—92.

¹ Сб. «СССР. Административно-территориальное деление союзных республик». М., 1963, стр. 315; ПСРЛ, т. II. Ипатьевская летопись, СПб., 1843, стр. 178.

² Н. Молчановский. Очерк известий о Подольской земле до 1434 г., 1887, стр. 52—54, «Живописная Россия», журнал Русского географического общества, т. V, ч. I, 1897, стр. 264.

³ Jean Potocki, Histoire ancienne du gouvernement de Podolie, СПб., 1805.

рода встретило армян с большим радушием, проявив при этом чисто русское гостеприимство. Русская община города поселила армян в южной, лучшей части Старого города, у рынка, который позже стал называться Армянским.

Академик М. Н. Тихомиров, посетивший осенью 1962 г. г. Каменец-Подольский, после ознакомления со Старым городом, пришел к заключению, что город Каменец-Подольский существовал еще при Киевской Руси, что начало его было заложено в южной части острова, у Пятницкой церкви. По словам академика Тихомирова, Пятницкие церкви были во всех древнерусских городах и они обычно стояли возле торговых площадей, так как, по верованиям древних славян, Параскевия—Пятница покровительствовала торговле⁸. О гостеприимстве русского населения города, проявленного по отношению к армянам, говорят и армянские источники.

М. Бжишкян в своем труде «Путешествие в Польшу и в другие страны, где вселились армяне, выходцы из г. Ани» писал, что «жители этой страны (Подолки) оказались чужелюбцами, гостеприимными и добронравными»⁹. Армянская колония в городе Каменце была довольно большая. В 1575 г. здесь жило свыше 300 семейств армян (во Львове было всего 60 семейств)¹⁰. Во второй половине XVII в. армян в Каменце уже насчитывалось свыше 1200 семейств¹¹.

Как уже указывалось, армяне заселили южную часть города. Дома армян были на Пятницкой улице (теперь улица Беселя), на Госпитальной, на Армянской (теперь улица Свердлова), на Ивано-Предтечен-

ской (теперь улица Красных пограничников), на Резницкой (теперь ул. Р. Люксембург). Здесь, в южной части острова, они построили жилые дома, храмы, торговые конторы и общественные здания (см. рисунки в тексте, выполненные худ. Д. И. Бриком).

Армяне принесли с собой своеобразную восточную культуру. Среди них были мастера по выделке тонких тканей, резьбе по дереву и металлу. Армяне были искусными мастерами оружейного дела. В Каменце они широко развернули торговые дела. Особенно широкую торговую деятельность армяне развили в XVI—XVII вв., когда Каменец был одним из основных пунктов торговли между Польшей, Литвой, Валахией, с одной стороны, и Востоком—с другой. Армяне торговали шелком, сафьяном, винами, коврами, породистыми лошадьми, ювелирными изделиями и оружием¹².

Центром деятельности армянской общины был армянский рынок (теперь Советская пл.). Возле рынка стояли жилые дома и торговые конторы. Здесь между теперешним зданием пожарной команды и зданием бывшей музыкальной школы, где у площади начинается переулок Гоголя, стояла армянская ратуша. Первая ратуша была деревянная, она сгорела в 1604 году. Польский король Сигизмунд III разрешил армянам построить новую каменную ратушу, освободив ее от постоя. Ратуша находилась в ведении армянской общины. Здесь происходили заседания армянского магистрата и суда¹³. В 1430 г. польская шляхта силой захватила г. Каменец у литовских князей.

С конца XV в. поляки начинают широкое наступление на права украинцев и армян. Католическое духовенство и шляхта упорно склоняли последних в католическую веру, применяя при этом всевозможные методы принуждения.

В случае сопротивления польская городская верхушка лишала армян прежних привилегий и всячески ущемляла их права, систематически вмешиваясь в деятельность армянского магистрата и суда.

⁸ Газета «Знамя Октября» от 25 октября 1962 г. (Орган Каменец-Подольского городского и районного комитетов КП Украины, Каменец-Подольского городского и районного Советов депутатов трудящихся Хмельницкой обл.).

⁹ М. Б ж и ш к я н. Путешествие в Польшу и в другие страны, где вселились армяне, выходцы из г. Ани. Венеция, 1830, стр. 84 (на арм. языке).

¹⁰ I. Rolfe Zam, *Rad na kresach mult. Wyd 2*, т. 2, 1880, стр. 116.

¹¹ О.С. Ком п а п. Міста України в другій половині XVII ст., Київ, 1963, стр. 100.

¹² Научно-информационный бюллетень Архивного Управления УРСР, 1965, № 2, стр. 72.

¹³ А. Р и н с л е в и ч, *Kamieniec-Podolski, Szkic historyczno-topograficzny*. Wilno, 1913, стр. 39.

Армянская община упорно отстаивала свои права и часто обращалась в высшие инстанции польского государства, ища защиты от произвола польской шляхты. Польские короли иногда формально удовлетворяли просьбу каменецких армян, однако господствующая верхушка города продолжала вмешиваться во внутреннюю жизнь общины, нарушая и отменяя права армян.

В 1443 году армянская община получила от польского королевского наместника Яна из Чиждова привилегии на торговлю, данные ей еще русскими князьями¹⁴. В 1496 г. король Ян Ольбрехт подтвердил привилегии каменецких армян в торговле и ведении юридических дел через своих войтов. Эти привилегии давались и в последующие годы, но они легко нарушались местными органами власти.

Овладев в 1672 году Каменцем, турки пытались использовать армян в целях налаживания в городе торговли и лучших взаимоотношений с местным населением. Армян, знавших иностранные языки, они использовали как переводчиков. В условиях сдачи города туркам указывалось, что «оставшимся в городе обеспечивается личная и имущественная безопасность. ...Христианам предоставляется свобода веры; им оставляется несколько храмов для отправления их «пустых и суеверных обрядов»¹⁵. Фактически же, после бомбардировки города турками между 6—17 августа 1672 г., здесь не осталось ни одного целого армянского храма. Позже армяне устроили себе капличку для отправления богослужения в одном частном доме (ул. Госпитальная, дом 6а).

Вскоре хищнические нравы турецких феодалов и военщины проявились во всей своей силе. Турки всячески унижали религиозные и национальные чувства украинского и армянского населения города. Они отобра-

ли у мещан почти все храмы и превратили их в мечети. Для восстановления разрушенных укреплений турки разбирали церкви, костелы, монастыри и общественные здания. Боясь пожаров, они сносили деревянные церкви и дома бедноты. В окрестностях города постоянно рыскали отряды турок и татар-липков, занимавшиеся грабежами и разбоем.



Армянский лепной орнамент над входной дверью торгового дома.



Старый город. Каменец-Подольск, ул. Госпитальная. Видны армянская боевая башня и западное крыло армянского госпиталя

¹⁴ Там же, стр. 38.

¹⁵ Е. Н. Сицинский. Город Каменец-Подольский, историческое описание, Киев, 1895, стр. 34; В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 187; Н. Н. Павличев. Польская анархия при Яне-Казимире и война за Украину, СПб., 1878, т. III, ч. III, стр. 192—193; Н. Н. Костоматов. Исторические монографии и исследования, т. XV, стр. 416—417.

Польша неоднократно пыталась вернуть себе Каменец и Подольню. Король Ян Собесский в 1672, 1674, 1676, 1683 и 1684 гг. совершал походы в Подольский край, сопровождавшиеся непрерывными стычками польских и турецких войск, от которых страдало местное население. Купцы и крестьяне остерегались подходить к городу, в связи с чем торговая жизнь в городе вскоре совсем прекратилась. Находясь часто в осаде, 25-тысячный турецкий гарнизон города ощущал острый недостаток провианта. Турецкие солдаты забирали последние продукты у мещан и накладывали на них большие подати.

В течение последующих нескольких лет армяне и русские покинули город. Они ушли в леса и горы. Часть населения Подольни ушла на Волынь, Киевщину и в Русское государство¹⁶. Турки оставили Подольню в 1699 году почти пустой.

После ухода турок большинство армян снова возвратилось в город, но преследуемые польской шляхтой и католическим духовенством, они с середины XVIII в. стали переселяться в Жванец, Бессарабию и город Хаджибей (Одессу)¹⁷.

До сих пор сохранилось несколько уникальных письменных записей каменецких армян. Это в первую очередь «Каменецкая хроника» и «Акты армянского суда города Каменец-Подольского» XV—XVI вв. «Каменецкая хроника» охватывает период от 1430 до 1652 г. В составлении хроники принимало участие несколько видных армянских авторов — Тер Аванес Авагерц, Тер Акоп и Тер Аксент¹⁸. В «Каменецкой хронике» приводятся интересные записи очевидцев о жизни горожан, о деятельности русской, армянской и польской общин, о связи каменецких армян с Арменией.

Большую ценность для исторической науки представляет описание Хотинской войны Иоанеса Каменецкого¹⁹.

¹⁶ Научно-информационный Бюллетень Арх. Управл. УРСР, 1964, № 6, стр. 63—64; В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 194.

¹⁷ Журнал «Украина», УАН, кн. 32, январь—февраль, 1929 г., стр. 130.

¹⁸ Научно-информационный Бюллетень Арх. Управл. УРСР, 1965, № 2, стр. 70.

¹⁹ А. С. Анасян. История Хотинской войны Иоанеса Каменецкого, «Историко-

* * *

Сохранившиеся памятники архитектуры армян в Каменец-Подольске можно разбить на три группы: церковное зодчество, общественные здания и жилые дома.

Архитектура армянских зданий характерна умелым применением новых конструктивных форм в условиях укрепленного города, подвергавшегося бесчисленным бомбардировкам. Это диктовалось военнотопографическими и геологическими условиями Старого города, города-крепости. Дело в том, что армянский квартал в Старом городе был расположен в юго-восточной части острова. Начиная с XV в., с развитием артиллерийского дела, неприятель, осаждавший город, стал подвергать его сильному артиллерийскому обстрелу. Обстрел обычно производился с юго-востока, со стороны Русских Фольварок, и, как правило, в первую очередь разрушались дома русской и армянской общин.

Фасад армянских зданий обычно выходил на северную или западную стороны. Дворы храмов и монастырей обносились высокими каменными стенами. На колокольнях и стенах храмов устраивались боевые башенки. Окна, со стороны неприятеля, делались небольших размеров, и во время осады города они закладывались камнями. Наружные стены домов возводились из плотного камня-известняка шириной не менее 1 метра. В домах армян часто применялись и антисейсмические конструкции. Основанием фундаментов домов в Старом городе обычно служила коренная порода—силурийский известняк. Но в случаях, когда фундамент устанавливался на глине, стены зданий делались ребристыми, укреплялись контрфорсами и связывались железными полосами. Как правило, во всех армянских зданиях устраивались глубокие каменные подвалы, служившие убежищем во время бомбардировки города. Стены некоторых домов имеют пирамидальную форму: ширина зданий у основания значительно шире верхней части, что придавало им большую устойчивость. Нам не удалось установить количество зданий в городе, принадлежавших армянам.

Как говорилось выше, во второй половине XVII в. в Каменец-Подольске было сви-

филологический журнал Академии наук Армянской ССР», Ереван, 1958, стр. 258.



Каменец-Подольск. Старый город. Южная стена ограды Армянского Николаевского храма. Видны замурованные ворота. Вдали видна Колокольня (XX в.), через которую можно попасть на церковный двор армянской Николаевской каплички.



Николаевская капличка армян.



Польская ратуша, Впереди Армянский колодец после ремонта.

ше 1200 семейств армян. Принимая, что в каждом доме жило в среднем не менее 5 семейств, мы находим, что в городе Каменец-Подольске в конце XVII века было около 240 армянских домов, то есть около трети всех жилых зданий.

Ниже мы приводим краткое описание сохранившихся армянских памятников в г. Каменец-Подольске.

В центре Старого города, возле польской ратуши, находится невысокая восьмиугольная каменная башня. В народе эта башня носит название «Армянского колодца». В башне имеется колодец глубиной свыше 30 м, прорубленный в сплошной скале. Колодец и башня над ним построены после 1638 года на средства богатого армянина по имени Нарзес²⁰. Размер каменной башни над колодцем (в плане) 12×12 м. Высота стен башни равна 8 м, высота всего сооружения—14 м. Снаружи по стенам башни выступают пилястры, упирающиеся у цоколя на основания. С востока, со стороны ратуши, в башне имеется входная дверь, а в южной, северной и западной стенах башни на высоте, превышающей человеческий рост, расположены круглые окна диаметром около 1 м. Вола в колодце оказалась соленой, ею пользовались в исключительных случаях. Во время фашистской оккупации города «Армянский колодец» был сильно поврежден. Он реставрирован в 1960 г.

Несколько армянских зданий сохранилось на Советской площади (бывшем армянском рынке). Сама площадь имеет вид прямоугольника, протянувшегося с запада на восток, от завода КЭМЗ до улицы Бебеля (бывшей Пятницкой). Осенью 1962 года при прокладке водопровода поперек площади были прорыты две траншеи. В средней части площади они не встретили наложенных грунтов, фундаментов или остатков жилищ.

Как показали разрезы, на площади, сразу же под каменным мощением залегает небольшой, до 40 см, слой щебенки (покрытие площади средних веков), а ниже залегает коренная порода—светло-бурый, пылеватый суглинок. Каменной щебенкой в древности покрывали улицы и площадки Старого города. Верхняя часть коренного

суглинка, вследствие инфильтрации в грунты загрязненных осадков, имеет несколько темноватый цвет. Толщину насыпных грунтов мощностью до 1,5 м траншеи встретили у здания швейной фабрики и на противоположной стороне площади, у здания бывшей музыкальной школы. В пяти метрах от стен швейной фабрики траншеи пересекли фундамент здания, стены которого шли параллельно стенам фабрики. Этот фундамент—остатки стоявшего здесь до 1856 г. городского театра, который описал в своих письмах поэт К. Н. Батюшков²¹.

Лет 150 тому назад указанная площадь была сравнительно ровной только в своей восточной части. В западной части поверхность площади резко падала вниз, в сторону старого бульвара. В этом месте посреди площади проходил небольшой овражек, который делил ее на две половины. И только в середине XIX в. овражек засыпали щебеночным грунтом и вымостили булыжником.

Траншеи в южной части площади, на участке бывшей музыкальной школы и здания пожарной команды, обнаружили резкое падение коренных пород к югу. Мощность культурных слоев здесь достигает 3—4 метров. На этом участке в нижних слоях грунтов обнаружена трипольская керамика и фрагменты керамики древних славян XII в. На самой площади, у юго-западного угла здания швейной фабрики, под каменным мощением была обнаружена трипольская площадка. На другом конце этого здания, у его юго-восточного угла, в 1963 году из траншеи был выброшен бронзовый топорик «кельт», датированный VIII в. до н. э. На площади, у самого здания швейной фабрики, а также во дворе фабрики, была обнаружена древнерусская керамика, относящаяся к XI в.

Как отмечалось выше, армянская ратуша находилась в южной части площади—между теперешним зданием пожарной команды и зданием бывшей музыкальной школы (теперь контора швейной фабрики), в том месте, где от площади начинается переулочек Гоголя²². Рядом с помещением швейной фабрики с его восточной стороны

²¹ В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 208.

²² А. Prusiewicz. Указ. соч., стр. 73.

²⁰ А. Prusiewicz. Указ. соч., стр. 16.

стоит небольшой двухэтажный дом под номером 9. Этот дом построенный в 1646 году, принадлежал армянину Якубу Левоновичу. В начале этого века на стене дома была прикреплена таблица с надписью «Jakub Lewonowicz A. D. 1646»²³. Дом имеет два этажа и большие подвалы. Окна подвалов выходят на площадь. Вход в здание со стороны площади. Оконные проемы здания имеют высоту 1,6 м и ширину 0,8 м. Таким образом, высота окна относится к его ширине как 2 : 1. Такая пропорция с небольшими отклонениями встречается почти во всех армянских домах, построенных в начале XVII в. Дом Якуба Левоновича в начале XX в. капитально ремонтировался, в связи с чем претерпел значительные изменения. В данное время в нем размещено женское общежитие педагогического института.

Рядом с домом Левоновича, на углу Советской площади и улицы Бебеля, стоит высокий каменный дом старинной постройки. По улице Бебеля он значится под номером 2. До революции улица Бебеля называлась Пятницкой²⁴, а упомянутый дом имел номер 8. Он принадлежал армянину Аслановичу²⁵. Дом Аслановича очень хорошо сохранился. Размеры окон такие же, как и в доме Левоновича. Под домом имеются большие подвалы, окна которых выходят на площадь. Окна подвалов отделены каменными тесаными косяками и покрыты железными решетками. Дом Аслановича меньше претерпел изменений, чем другие армянские дома. Несмотря на внешнюю простоту архитектурного оформления, дом имеет величественный вид.

На той же улице Бебеля дом № 9 до середины XIX в. принадлежал армянину Баласановичу²⁶. До революции дом Баласановича имел на Пятницкой улице номер 11. Он стоит недалеко от того места (теперь дом № 7), где, по предположению историков Подолни, стояла древнерусская Пятницкая церковь. Дом Баласановича построен в конце XVI в. Он, как и дом Аслановича, двухэтажный, но по высоте и размеру окон несколько уступает ему.

Асланович и Баласанович пользовались большой популярностью, как активные деятели армянской общины. В первой половине XIX в. в доме Баласановича находилась масонская ложа.

Дом Баласановича с южной стороны примыкает к дому Кирачинского (или Киряка). Последний в 1658 году подарил свой дом русской общине, когда польская шляхта выселила русский магистрат с русского рынка у Ветряной браны. Русский магистрат в доме Кирачинского на армянском рынке находился до 1740 г.²⁷ В бывших домах Баласановича и Кирачинского ныне размещилась ткацкая фабрика. Дом Кирачинского находится на углу ул. Бебеля и Красных пограничников (быв. ул. Ивано-Предтеченская).



Армянская башня-колокольня. Арочный вход в церковный дворик Николаевского Армянского храма

На противоположном углу расположен двухэтажный дом древней постройки, принадлежавший армянскому епископу (probostwo). Дом этот построен с учетом сейсмических условий (основание значительно

²³ Там же, стр. 40.

²⁴ Там же, стр. 34.

²⁵ Там же.

²⁶ Там же.

²⁷ Е. С. Компан. Города Украины во второй половине XVII ст., Киев, 1963, стр. 100.

шире верхней части), он имеет двухскатную крышу и арочные ворота, ведущие во двор. Над аркой западных ворот сохранился прекрасный лепной орнамент. Теперь эти ворота наглухо закрыты (во двор можно попасть через другие ворота с восточной стороны). С начала XVIII в. дом армянского епископа принадлежал армянской торговой корпорации и стал называться Торговым домом армян. В 1959 г. в нем разместился цех металлоштамповочного завода. Дом внутри претерпел значительные изменения—были вынуты многие старые кирпичные простенки. Кирпич из этих стен отнесен специалистами к XIV в. От Торгового дома армян ныне начинается улица Свердлова, являющаяся как бы продолжением улицы Пятницкой. В прошлом ул. Свердлова называлась Армянской.

К армянскому Торговому дому с юга примыкает усадьба армянского Николаевского храма. Эта усадьба имеет размеры с запада на восток около 60 м и с севера на юг 50 м. Армянский Николаевский храм был разобран лет 30 тому назад. Из бывших построек армянского церковного двора остались колокольня и каменная ограда с входом со стороны ул. Свердлова. В свое время на усадьбу вели другие ворота, со стороны пер. Л. Толстого. Теперь они замурованы. По преданию, храм св. Николая был построен армянином Синаном, сыном Котлубея, в 1398 г. По другим источникам, Синан построил не этот храм, а армянскую Благовещенскую капличку на армянском погосте. По-видимому, и храм и капличка построены первыми армянскими поселенцами на острове²⁸. Время их сооружения могут установить археологические раскопки.

Армянский Николаевский храм первоначально был деревянный. В XV в. он сгорел. В 1495 году на его месте была построена новая каменная церковь. Вскоре эта церковь стала униатской, а затем римско-католическим костелом армян-католиков. Здание армянского храма было построено в византийском стиле. Над ним возвышался высокий купол. Входная, западная сторона храма была украшена греко-римским фронтоном. Само здание было окружено с трех сторон крытой галереей. Под храмом имелись глубокие подвалы.

²⁸ В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 342.

Во время осады города турками в 1672 г. здание Николаевского храма было разрушено и восстановлено только в 1767 г. с некоторыми изменениями: с его западной стороны (со стороны ул. Свердлова) появились трехарочные входные ворота, кирпичные арки которых упираются на каменные колонны. Примыкающие к ним стены, частично выложены из старых каменных плит с орнаментом и армянскими надписями. Особенно много таких плит в каменной кладке ограды, между колокольней и входными воротами. В северо-западном углу церковного двора находится четырехэтажная каменная колокольня с пирамидальной крышей. Основание колокольни составляет 11×11 м, толщина стен—около одного метра, высота—до 30 метров. На четырех углах крыши устроены небольшие башенки с бойницами. Большие бойницы имеются и на каждом этаже колокольни. Толстые каменные стены ограды, башенки и бойницы на колокольне и у входных дверей говорят о том, что церковная усадьба в древности была укреплена. В начале XVIII в. армяне устроили в нижнем этаже колокольни капличку, совершая там богослужение. В Армянском Николаевском храме находился портрет Синана Котлубея XIV в. Здесь было много церковной утвари, книг и рукописей, относившихся к XIII—XIV вв. В 1891 году книги и рукописи были вывезены в Петербург²⁹. Каменная стена, окружающая церковный двор, не везде одинаковой сохранности. Во многих местах она ремонтировалась или восстанавливалась заново. Хорошо сохранилась часть стены со стороны улицы Л. Толстого. На углу улицы Свердлова и Л. Толстого в стене, окружающей церковный двор, имеются арочные ворота, которые в данный момент замурованы. Поверхность земли у ворот со стороны улицы Свердлова примерно на 3 метра ниже поверхности церковного двора, что говорит о древности существующих сооружений на этом участке. Улица Л. Толстого очень узкая. Это типичная восточная улица с высокими каменными стенами и глубокими подвалами, с остатками древних орнаментированных каменных оконных косяков и замурованных дверей. Южная каменная стена церковного двора, выходящая

²⁹ В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 211.

на улицу Л. Толстого, представляет собой остатки стен когда-то стоявших здесь армянских каменных домов, которые тесно примыкали друг к другу.

На ул. Л. Толстого, на противоположной стороне от южной каменной стены, стоит одноэтажный каменный дом под номером 10. Это тоже армянский дом старой постройки, принадлежавший служителям армянской Николаевской церкви. Фасад дома обращен на восток. Толщина его стен достигает 1,2 м. Под домом сооружены большие подвалы. В садике этого дома, с его западной стороны, сохранились каменные архитектурные детали.

В восточной части улицы Л. Толстого расположен древний армянский погост, на котором находится армянская Николаевская капличка, построенная в дворике, огражденном каменными стенами. Размеры дворика: длина 59, ширина 27 метров. Восточная часть дворика граничит с улицей Р. Люксембург (быв. Резницкой), причем отметка двора на 4,5 метра выше поверхности ее мостовой. В трех метрах восточнее каплички поверхность двора резко (на 4,5 м) обрывается вниз. Обрыв укреплен каменной стеной и контрфорсами.

Возникает вопрос: почему такие искусные строители, как армяне, воздвигли каменное здание каплички над самым обрывом, всего в трех метрах от подпорной стены? Ведь основание фундамента здания стоит на глине, а до скального грунта еще добрых 5 метров. Замеры поверхности земли в этом месте, исследование фундаментов и основания показали, что Николаевская капличка была построена еще до того, как здесь провели Резницкую улицу. Прежде капличка стояла на бугре, который круто спускается к реке. И вот когда восточнее каплички задумали прорезать Резницкую улицу, площадку, на которой стоит капличка, решили подпереть со стороны улицы каменной стеной и таким образом предотвратить падение здания.

Армянская Николаевская церковь-капличка расположена восточнее вышеописанного Николаевского храма, как раз против переулка Л. Толстого. До 1811 г. она именовалась Благовещенской капличкой, а затем—церковь св. Николая. Эта церковь расположена на древнем армянском погосте (кладбище). Здание каплички историки Подольи относят к XI—XII вв. Другие же

историки, в том же числе и И. Ролле, допускают, что оно могло существовать еще до основания города³⁰. Капличка расположена в дворике, огражденном четырехметровой каменной стеной. В плане церковный дворик имеет форму прямоугольника, длина которого с запада на восток составляет около 60, а ширина 27 метров. Сюда можно проникнуть через колокольню, построенную около 1903 года. При входе в дворик слева, под северной его стеной, находится небольшой дом, а справа к стене прижат небольшой флигель. Обе эти постройки, по-видимому, относятся к XIX в. До 1672 г. на церковном дворике находился армянский женский монастырь. Кельи примыкали к северной и южной части ограды. На ее стенах внутри дворика до сих пор сохранились следы штукатурки монастырских построек. Перед приходом турок армянские монашки-девки ушли во Львов и больше в Каменец не возвращались. На гравюре Николаевской армянской церкви, сделанной Зубчаниновым в конце XIX ст.³¹, мы видим эту капличку до ее капитального ремонта в 1894 году. Капличка нарисована с северо-западной стороны. Она представляет собой небольшое четырехугольное здание. С севера и юга наружные стены каплички в своей средней части укреплены контрфорсами в виде каменных столбов, сохранившимися до настоящего времени. Деревянного притвора еще нет. С северной и западной стороны здания видны небольшие круглые окошечки. Над капличкой возвышается небольшой купол. Спереди ее видна часть кладбищенского погоста. В плане капличка представляет собой прямоугольное здание 12,5 м длины, 8 м ширины и 12 метров высоты. С восточной (алтарной) стороны здание имеет закругление. С севера и юга стены каплички в средней своей части имеют выступающие столбы—контрфорсы, устроенные при возведении здания. Ширина контрфорсов 1 м, высота 6 м. Толщина стен каплички 80 см. Со всех четырех сторон капличка имеет круглые окошки, расположенные в верхней части здания. Эти окошки напоминают собой бойницы. В конце XIX в. стены каплички

³⁰ В. К. Гульдман. Указ. соч., стр. 342.

³¹ П. Н. Батюшков. Подолия, стр. 197.

дали трещины, в связи с чем решили ее отремонтировать³².

В 1890 году к капличке, с ее западной стороны, пристроили деревянный притвор (входная часть). В верхней части стены здания стягивались железными полосами, вложенными в прорубленные для этой цели канавки и затем замурованные. С северной и южной стороны они укреплены дополнительными контрфорсами со сводчатыми проходами с севера, юга и востока, круглые окошки переделаны на прямоугольные. В южной стене пробито новое окно, переделан и сильно изменен купол каплички. Высокая каменная стена, ограждающая церковный дворик с востока (со стороны ул. Люксембург), разобрана.

В начале XX в. у входа в церковный дворик была сооружена новая колокольня, которая по своей архитектуре абсолютно не увязывалась с монументальной архитектурой здания каплички.

Переделки значительно изменили первоначальный вид этого древнейшего памятника армянской архитектуры.

Западнее переулка Л. Толстого, в глубине двора, стоит двухэтажное здание, где сейчас расположен детский сад. По утверждению А. Прусевича, этот дом построен в 1770 году польским комендантом крепости Яном Витте. Это утверждение, однако, вызывает сомнение, поскольку район, в котором расположен упомянутый дом, в XVIII в. находился в распоряжении армянской общины и вряд ли община разрешила бы польским гражданам строить здесь свои дома. Участок земли, на котором расположен дом, на севере начинается у здания пожарной команды (на Советской пл.), на юге он доходит до Госпитальной улицы, на востоке граница его идет вдоль ул. Свердлова (быв. Армянской ул.). Западная граница земельного участка Я. Витте доходила до ул. Гоголя. На этом участке находилось два двухэтажных дома. Один из них выходил на Советскую площадь и стоял на месте теперешнего здания пожарной команды (дом этот сгорел в 1920 г.). Второй дом, построенный в южной части участка, сохранился до настоящего времени и отведен под детский сад. Как видим,

земельный участок Я. Витте находился в самом центре армянского района—между Армянским Николаевским сбором и Армянской ратушей. Архитектура дома, расположенного на его южном конце, очень напоминает архитектуру армянских домов XVII в. Можно предположить, что Я. Витте во второй половине XVIII в. купил у богатого армянина эти два дома и прилегающий к ним земельный участок.

Сохранилось несколько армянских домов на Госпитальной улице, куда можно попасть с Советской площади по узенькому переулку мимо здания сельскохозяйственного техникума. С конца этого переулочка и открывается Госпитальная улица. И как раз в начальной ее части, справа и слева расположены четыре двухэтажных армянских дома. На одном углу улицы слева стоит двухэтажный дом под номером 1. Это небольшая постройка 15×15 метров. Под ним имеются глубокие каменные подвалы. Размеры окон 1,6×0,8 метра. В начале XX в. этот дом принадлежал Меламуду. Сейчас он капитально отремонтирован.

Рядом с этим домом имеется незастроенная площадка. Здесь в свое время стояло здание армянского госпиталя, разрушенное во время фашистской оккупации города. Рядом с площадкой находится двухэтажное здание (дом № 3), построенное в 1614 г. и расположенное в виде буквы Г. Здесь также размещался армянский госпиталь. Длина дома по фасаду 27, ширина 10 метров. В доме имеются въездные ворота шириной около трех метров³³. Здание госпиталя претерпело изменение только изнутри. Большие госпитальные палаты впоследствии были разделены перегородками при устройстве жилых квартир. Некоторые дверные проемы замурованы. Здание стоит у подножия каменной башни, служившей, по утверждению А. Прусевича, для целей канализации. Мы же полагаем, что башня, начиная с XIX в., служила резервуаром для сточных вод. Построена же она для целей обороны. Об этом говорит наличие боевых амбразур, расположенных частью перпендикулярно к центру башни, частью под острым углом. Из вторых амбразур огонь велся вдоль уступа, идущего от северной стены здания гостиницы к дому Я. Витте.

³² «Труды Подольского историко-статистического комитета», выпуск IX, 1901, стр. 392—393.

³³ А. Prusiewicz. Указ. соч., стр. 48, 170, 277.

М. Н. Тихомиров, ознакомившись в 1962 году с районом Старого города, который расположен между Советской площадью и Госпитальной улицей, пришел к заключению, что здесь в древние времена имелось внутреннее укрепление, что отсюда и пошло начало города на острове. Таким образом, башня у здания госпиталя обороняла южную сторону укрепления.

Что касается системы укрепления в отмеченном районе, то это может выясниться после соответствующих археологических раскопок.

Через улицу, против описанных выше зданий, имеются еще два армянских дома. Один из них, дом № 6, расположен в глубине двора, а другой дом (№ 6а) — как раз против здания госпиталя, причем он выходит на улицу. Здесь в конце XVII в. во время пребывания в городе турок, в подвале этого дома, находилась армянская церковка. В начале XX в. здесь же под штукатуркой были обнаружены старинная армянская роспись и фреска. Дом № 6, что в глубине двора, двухэтажный, с подвалами. В плане он имеет размеры 12×12 метров. На первом его этаже, в большой комнате, сохранились остатки старинных колонн. Усадьба, в которой он расположен, отгорожена от улицы высоким каменным забором. При выходе на усадьбу в глаза бросалась табличка с надписью на армянском языке, гласящая о том, что дом этот построил армянин Ованес в 1069 году армянской эры (в 1620 году)³⁴. Табличка сохранялась вплоть до XIX в. Перед революцией оба дома принадлежали Дворницкой, а еще раньше — Коровским.

Рядом с домом 6а, в котором ныне размещен винный цех, краевед Н. С. Бурковский в 1956 году обнаружил в котловане пиленные человеческие кости. Видимо, здесь находилось армянское госпитальное кладбище.

Историческая литература оставила краткое описание некоторых армянских архитектурных памятников в районе табачной фабрики.

³⁴ А. Prusiewicz. Указ. соч. стр. 47.

По улице Р. Люксембург, во дворе дома № 23, во второй половине XVII в. находилась армянская церковь св. Георгия. При церкви был и монастырь. Церковь сгорела в августе 1672 г., но здание монастыря сохранилось до настоящего времени. Это двухэтажное здание, обращенное фасадом на север, имеющее длину до 25 м и ширину около 10 м. Здание монастыря имеет небольшие окна. Фасад его (обращенный на север, во двор) несколько переделан, южная же часть, обращенная к Русским фольваркам, сохранила свой первоначальный вид.

Рядом с армянским монастырем, в метрах 20—25 от его южной стороны, возвышается небольшой холм с подвалом. Это остатки укрепления, воздвигнутого русскими военными инженерами в конце XVIII в. На этом месте в конце XVIII в. стояла деревянная русская церковь св. Николая. Совместное расположение этих храмов в этой части города лишний раз говорит о дружественных отношениях русских и армян в г. Каменец-Подольске.

На участке дома № 13 по Госпитальной улице во второй половине XVII в. стояла армянская церковь св. Стефана.

* * *

Мы остановились только на тех армянских памятниках, которые еще сохранились на территории Старого города. Значительная их часть разрушена, хотя некоторые фундаменты домов сохранились под землей. Дальнейшее изучение армянских памятников в г. Каменец-Подольском возможно с проведением археологических раскопок. Такие раскопки необходимы у башни на Госпитальной улице, возле армянской Николаевской каплички и в районе бывшего Армянского Николаевского храма по улице Л. Толстого.

Несомненно, что археологические раскопки дадут большой материал для дальнейшего изучения армянской колонии в городе Каменец-Подольске.

С. ШКУРКО (Каменец-Подольский)